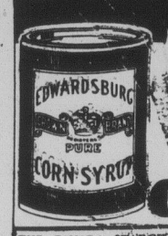
LE THÉ "SALADA"

MÉLANGE ORANGE PEKOE

Tout frais des plantations

256-F

La meilleure aubaine en fait de nourriture!



Aucun autre mets ne vous donnera autant de délicieuse nourriture pour si peu, que le sirop de maïs CROWN BRAND, le fameux plat économique. Chez tous les épiciers.

Envoyez 10c pour un exemplaire des "Meilleures Recettes du Canada" 200 recettes pratiques éprouvées à la maison.

SIROP DE MAÏS EDWARDSBURG CROWN BRAND

THE CANADA STARCH CO. Limited MONTREAL

Envoyez 10c pour "Les Meilleures Recettes du Canada" 200 recettes canadiennes éprouvées à la maison et pratiques.

NOM .....

ADRESSE ..... BID

MONUMENTS FUNERAIRES

En granit et en marbre. — Demandez les prix et voyez les différents modèles.

Service d'Ambulance

Voiture automobile moderne. Service Jour et Nuit.

Téléphonez 138-31

J.-B. COTE

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES LICENCIE

ALFRED B. PELLETIER

STATUAIRE

Manufacturier et Marchand de Monuments et d'Epitaphes

Pierre égyptienne — Granites — Marbres. —

ST-BASILE, Co. Madawaska, N.-B.

1er sept. '33.

LISEZ ET FAITES LIRE "LE MADAWASKA"

Chemin de Fer

TEMISCOUATA

HORAIRE No. 79

En force le 23 août 1932

Lundi — Mer. — Ven.

MIXTE

Dép. Rivière-du-Loup,	8.00 a. m
Arr. Edmundstotn,	1.45 P.M.

Mardi — Jeudi — Sam.

MIXTE

Dép. Edmundston	9.00 A.M.
Arr. Riv.-du-Loup,	2.05 P.M.

Tous les jours, sauf Dim

MOTOR CAR

Dép. Edmundston	4.00 P.M.
Arr. Connors	5.30 P.M
Dép. Connors,	6.30 A.M
Arr. Edmundston,	8.00 A.M.

Correspondance à Rivière-du-Loup Qué. avec le Canadien National pour Québec, Qué., Montréal, Qué. Moncton, N. B. et Halifax, N. S.

Correspondance à Edmundston, N. B., avec le Canadien Pacific par le train de passager.

Pour plus amples informations, prospectus, etc., s'adresser à,

T. N. WALSH, Agent Gén. Pret & Voyageurs

POUR ETABLIR NOS ENFANTS

VILLEMONTEL

Nul pays n'offre plus d'avantages que le canton Villemontel pour établir nos enfants.

Le sol: riche terre d'alluvions argileux prodnisant en abondance l'avoine, l'orge, les pois, le blé, les légumes: terre sans rivale pour la pousse du mil et du trèfle.

Industrie laitière : Nulle région n'est mieux appropriée pour la culture mixte à base d'industrie laitière.

Foret : la belle forêt de Villemontel est partiellement disparue, coupée par des colons — dits de bonne foi — mais qui n'ont jamais fait d'essai sérieux de culture. Il reste encore des lots où la forêt est d'une belle venue, mais ils sont peu nombreuxx.

Marché : L'industrie forestière et le voisinage des mines d'or, dont les veines s'étendent jusque dans le canton Villemontel, à ce qu'on dit, assurent aux colons un marché local exceptionnellement avantageux.

Situation : à proximité du Chemin de fer National, traversé par la rivière Kinojévis, par une bonne route du nord au sud, et par un chemin qui le relie directement à Amos, situé à quelques milles, Villemontel a des facilités de communication avec les grands marchés.

Et Villemontel est un fameux centre de chasse.

Et d'ici quelques semaines on trouvera là une nouvelle paroisse.

Avis aux fils de cultivateurs qui veulent s'établir, sans que ça coute cher

Et le Service de Colonisation, Chemin de fer National du Canada, Montréal, Qué., est à la disposition de ceux qui désirent avoir plus de renseignements ou encore visiter cette région.

J. E. LAFORCE

LE NOMBRE D'ANIMAUX ENREGISTRES AUGMENTE

Un relevé pour l'année fiscale terminée le 31 mars 1932, montre qu'il s'est délivré au total 89,700 certificats d'enregistrement pour les bestiaux. Ce nombre se décompose ainsi; 33,388 pour les bovins; 1,734 pour les chevaux; 3,330 pour les moutons; 10,139 pour les porcs, 21,895 pour les renards; 7,380 pour les chiens; 1,811 pour les volailles; et 125 pour les chèvres.

L'EXPOSITION AGRICOLE A ST-FRANCOIS

BLE — 1er prix Denis Landry, 2e Emile Pelletier, 3e Félix Ouellet, 4e Arsène Pelletier.

POIS — Paul Landry, Alcime Côté, Lord Albert, Docithé Dionne.

ORGE — Edmond Landry, François Landry, Denis Albert, Charles Cyr.

GRAINE DE TREFLE — Emile Nadeau, Aurèle Albert.

GRAINE DE MIL — Emile Nadeau, Georges R. Pelletier, Emile Pelletier, Alsime Côté.

SUCRE D'ERABLE — Rémi Pelletier, Félix Côté, François Landry, Edmons Landry.

PATATES BLANCHES — Georges D. Pelletier, Iphée Cyr, Théodore Cyr, Denis Laplante.

PATATES ROUGES — Alphé Cyr, Emile Nadeau, Alsime Côté.

FEVES — Georges R. Pelletier, Joseph Landry, Vital Pelletier, Rémi Pelletier.

OIGNONS BLANCS — Denis Laplante, Georges R. Pelletier, Paul Landry.

OIGNONS A PATATES — François Landry, Jos. C. Landry, Docithé Dionne, Emile Nadeau.

CHOUX — Denis Albert, Félix Ouellet, Emile Nadeau, Vital Pelletier, Félix Ouellet.

BETTERAVES — Félix Ouellet, Denis Landry, Georges D. Pelletier, Félix Côté.

NAVETS DE TABLE — Jos. C. Landry, Alphé Cyr, Emile Pelletier, Rémi Pelletier.

NAVETS D'ALIMENT — Aurèle Albert, Wilfrid Cyr, David Nadeau, Emile Pelletier.

CITROUILLES — David Nadeau, Antoine Bérubé, Alberni Albert, Aurèle Albert.

TOMATES — Lord Albert, Georges R. Pelletier, David Nadeau, Emile Pelletier.

CAROTTES — Lord Albert, David Nadeau, Georges R Pelletier, Docithé Dionne.

CONCOMBRES—Alphée Cyr, Wilfrid Cyr, Antoine Bérubé.

POMMES — François Landry, Félix Côté, Denis Landry Edmond Landry.

POMMETTES — Victor Dionne, Docithé Cyr, Georges R. Pelletier, Georges D. Pelletier.

PRUNES — Antoine Bérubé.

CELERI — Georges Pelletier.

BLE D'INDE — Rémi Pelletier, Félix Côté, Alphé Cyr, Edmond Landry.

AVOINE — Aurèle Albert, Félix Ouellet, David Nadeau, Emile Pelletier.

SARRASIN — Emile Pelletier, Denis Laplante, Docithé Cyr, Aurèle Albert.

JUMENT POULINIERE — François Landry.

POULAIN de 2 ans — Théodore Cyr, Adélard Michaud, Emile Cyr.

POULICHE de 2 ans — Théodore Cyr.

GENISSE 2 ans — Arsène Pelletier, Aurèle Albert, Adélard Michaud Denis Laplante.

GENISSE 1 an — Wilfrid Verret, Arsène Pelletier, Joseph Dionne, Félix Ouellet.

VEAU — Denis Landry, Antoine Bérubé.

TAUREAU pure race — Norbert Pelletier.

MOUTON, bélier âgé — Alsime Côté.

BREBIS AGEES — Albéni Albert, Alsime Côté, Félix Ouellet, Lord Albert.t

AGNELLES — Emile Nadeau, Alsime Côté, Albéni Albert, Denis Landry.

VOLAILLES, 1 coq, 2 poules, pure race — Wilfrid Verret, Albéni Albert.

VOLAILLES, 1 cochet, 2 poulettes — Aurèle Albert, Albéni Albert, Antoine Bérubé.

HALLAGE SIMPLE — Félix Sirois, Docithé Cyr, Denis Laplante.

HALLAGE DOUBLE — Alphé Cyr.

HALLAGE double (petits chevaux) — Charles Cyr.

HALLAGE simple (peits chevaux) — Antoine Bérubé, Denis Laplante.

OUVRAGE DE FANTAISIE — Emile Cyr, Denis Albert, Félix Côté, Emile Nadeau.

BEURRE — Edmond Landry, Albéni Albert, Denis Albert, Wilfrid Cyr.

SAVON — Emile Pelletier, Lord Albert, Wilfrid Cyr, Théodore Cyr.

FLANELLE, laine et coton — Edmond Landry, Arsène Pelletier, Théodore Cyr, Paul Landry.

ETOFFE — Félix Ouellet.

MITAINES — Emile Pelletier, Arsène Pelletier, Emile Nadeau, Denis Albert.

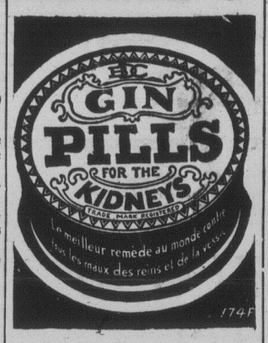
BAS POUR DAMES — Denis Laplante, Arsène Pelletier, Paul Landry, Denis Albert.

BAS POUR HOMMES — Rémi

COUVERTURES de laine — Paul Pelletier, Paul Landry, Lord Albert, Landry, Antoine Bérubé.

COUVERTURES, laine et coton — Rémi Pelletier, Lord Albert, Paul Landry, Arsène Pelletier.

BLOUSE POUR HOMME — Arsène Pelletier, Georges Pelletier, Emile Pelletier, Félix Ouellet.



Instantané de ALLEN ROBERT JARRETT, âgé de 15 mois.

GAGNANT DE CONCOURS — Dont on Désespéra.

"Hier, écrit Madame J. A. Jarrett, de Scarborough Bluffs, Ont., mon fils, âgé de quinze mois, a remporté le second prix, en concurrence avec deux cents petits garçons du même âge, au concours de bébés de l'Exposition Nationale Canadienne. Quand il avait cinq semaines, le Lait Eagle lui sauva la vie. Il se mourait d'inanition et faillit me rendre folle par ses pleurs."

Si vous ne pouvez allaiter Bébé vous-même, demandez notre publication du Bien-Etre de Bébé. Utilisez ce coupon.

Superbe Livret Sur Bébé! GRATIS!

The Borden Co., Limited, 115 George St., Toronto, Ont. Messieurs,-Veuillez m'expédier, gratis, un exemplaire du livret "Le Bien-Etre de Bébé."

Nom .....

Adresse C.W.F.9

Lait CONDENSE Marque Eagle

PREPARATION DU DINER SCOLAIRE

Un feuillet très intéressant, No. 148 "Le diner à l'école", vient d'être publié par la Division fédérale de l'industrie laitière et de la réfrigération. C'est toujours un problème à la campagne que de fournir aux enfants un diner appétissant attrayant et satisfaisant. Ce feuillet contient une analyse très intéressante à ce sujet et fournit des idées intéressantes et utiles qui puevent servir de guide pour tout le Canada rural. On peut en obtenir un exemplaire gratuitement en s'adressant au Bureau des publications, Ministère de l'Agriculture, Ottawa.

La jeunesse est courte . . . pour les femmes

disait-on autrefois... Il n'en est plus ainsi et journellement nous rencontrons des femmes de 40, 50 ans avec une fraîcheur de jeune femme...

Pour ne pas vieillir, il faut avant tout surveiller sa santé. Depuis au delà de 40 ans, les femmes ont à leur disposition les Pilules ROUGES, un remède reconnu comme étant le meilleur pour le traitement des malaises suivants: pâleur, faiblesse, manque d'appétit, sensation permanente de fatigue, essoufflement au moindre effort, douleurs de dos, de reins, irrégularités, périodes douloureuses, troubles internes.

Les Pilules ROUGES sont aussi à la portée de toutes les bourses; elles sont de beaucoup meilleur marché que les remèdes importés, qui ne sont certainement pas meilleurs que les Pilules ROUGES, lesquelles conservent toujours leur qualité et leur efficacité.

"Avec un traitement de six boîtes de Pilules Rouges, je me suis parfaitement rétablie. J'étais nerveuse, j'avais des palpitations, mon appétit était nul et j'affaiblissais de jour en jour; je ne pouvais tourner la tête sans avoir le vertige. Les Pilules Rouges ont rétabli mes forces et ma santé en général". Mme Georges Pelletier, Jaco Hugues (Matane), P.Q.

Le Médecin des Pilules ROUGES recommande OVONOL pour les enfants

Les Pilules ROUGES sont un produit essentiellement canadien. Partout ou par la poste: 50c la boîte ou 3, $1.25.

PROTEGEZ-VOUS... REFUSEZ les SUBSTITUTS qui ne sont pas pour votre avantage, mais pour celui du marchand.

Pilules ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique France-Américaine Ltée, 1566, rue S.-Denis, Montréal.

Le Coin du Fermier

LE MEILLEUR CELERI EST LE CELERI CANADIEN

Chacun sait que le blé dur Canadien sert de base modèle pour l'appréciation de tous les autres blés, mais combien savent que le Canada vient au premier rang parmi tous les pays du monde comme producteur de céleri? Le Service des renseignements sur les marchés de la Division fédérale des Fruits, nous donne la confirmation de ce fait.

Il suffit d'entrer dans un magasin de fruits et de légumes ou dans une épicerie pour trouver la preuve de la qualité supérieure du céleri cultivé au Canada. Les jeunes tiges fraîches du cleri, venant des districts de culture arrivent directement sur le marché en quantité, et se vendent à prix très raisonnable, quoique la qualité en soit exceptionnelle

En choisissant son céleri la ménagère fera bien de tenir compte des faits suivants: Qu'elle cherche toujours les pieds bien blanchis et ayant un coeur ferme. Les tiges doivent être succulentes et se rompre facilement lorsqu'on les courbe. Evitez les tiges plantes, et minces, elles sont souvent filandreuses. Le céleri vert et mal blanchi manque généralement de goût. N'achetez jamais les tiges très fendues à la base.

Maintenant que le céleri canadien est si abondant, ce légume délicieux de la mi-été devrait occuper une place importante dans le régime de toutes les familles. C'est aussi un apéritif excellent; il purifie le sang par les substances minérales qu'il renferme et il tonifie tout l'organisme.

Oubliez le Soleil

La pellicule Vérichrome vous donnera une photographie nette, même à l'ombre des arbres.

Entrez et demandez ces nouvelles pellicules Verichrome. — Faites-en l'essai.

Studio Laporte

SYDNEY LAPORTE, prop. 19, rue Hill, — Edmundston, N.B.

NOS PETITES ANNONCES

GAGNEZ $10.00 A $20.00 et plus par semaine, en cultivant champignons dans caves, granges et hangars, tout l'automne et l'hiver. Expérience pas nécessaire. Nous achetons votre récolte. Livret illustré gratuit. Royal Mushroom Company, Dépt 26, Montréal.

PERDU

Un fusil à lubrifiant pour automobile a été perdu dimanche soir entre le garage de St-Jacques et la demeure de M. Louis St-Onge. Prière de le rapporter au garage de St-Jacques et recevoir récompense.
x2023-1f-13oct.

CHAMBRES A LOUER

Belle grande chambre, au centre de la ville, munie de toutes commodités voulues, eau froide et chaude. PRIX MODERE, à louer. S'adresser à Wilfrod Saindon, 101, rue de l'Eglise.
x2024-1f-13oct.

A LOUER

Quatre appartements bien finis, avec toutes commodités voulues, à louer immédiatement. S'adresser à Fidèle F. Michaud, 11 Power Road Edmundston.
x2025-1f-13oct.

HOMME DEMANDE

Détaillant Watkins demandé pour route rurale, pour prendre soin de demande établie pour Vanille se vendant le plus au monde, produits culinaires, savon, nettoyeurs et préparations pour animaux et volailles. Réputation de 64 années et 7,200 détaillants prospères. Watkins connu partout. Gagnez de $35.00 à $50.00 par semaine dès début. Equipement requis. Nous fournissons crédit. Ecrivez aujourd'hui. J. R. Watkins Co., 940, Inspecteur, Montréal, Qué. Dépt R-7.
2009-4fs-22s.

A VENDRE

Fournaise à vapeur avec quantité de radiateurs et tuyauterie, à très bas prix. Aussi machine à coudre en bonne condition. S'adresser au Dr P. Carmel LAPORTE, rue St-François, Edmundston, N.-B.
2014-3fs-29s.

LISEZ BIEN NOS PETITES ANNONCES !

"L'Apostolat laic."

Par le Dr A.M. Sormany

(Suite de la semaine dernière)

Pie XI, le pape actuel écrivait il y a peu de temps: "De nos jours surtout, alors que l'intégrite de la foi et des moeurs est chaque jour plus grandement menacée, et que les prêtres en raison de leur petit nombre sont absolument impuissants à satisfaire au besoin des âmes, c'est le moment de faire appel à l'action catholique qui aidera à combler les vides dans les rangs du clergé en multipliant ses collaborateurs parmi les laïques".

donc clair: "Aider le clergé à instaurer la vie catholique dans la famille et la société."

Le but de l'action catholique est

Cette action catolique, le pape nous la demande. Il veut que les fidèles travaillent de concert avec le clergé, sous la direction de l'Evêque a promouvoir les intérêts de l'Eglise. L'Action catholique est le moyen d'apostolat que le pape recommande d'une façon plus particulière. Pour mériter le titre d'Action Catholique, tel que conçu par le pape, il faut que ce genre d'apostolat ne soit pas individuel ou privé, mais organisé et collectif. Or Monseigneur notre Evêque dans sa lettre demandent l'organisation chez nous de l'A. C. J. C. nous dit que c'est là l'un des plus efficaces moyens d'Action Catholique vous avez donné à cet appel de que. Ainsi, par la réponse généreuse notre évêque, vous avez accompli ce que le pape vous demande, l'organisation dans un but catholique. Soyez et restez membres de l'A. C. J. C. Prêtez sérieusement votre concours. C'est le pape qui vous le demande, et le pape est le vicaire de Jésus Christ.

GRAND-SAULT

(D. N .C.)

—M. l'abbé J.-E. Desbiens, curé de Ste-Rose, accompagné de M. Jos. Beaulieu, était de passage à Grand-Sault, samedi dernier.

—M. Antoine Long est parti au commencement de la semaine pour aller étudier au séminaire de Rimouski, P. Q. Nous souhaitons les meilleurs succès possibles à ce brillant jeune homme.

—Mme Armand Leclerc de Drummond a passé trois jours en promenade chez sa fille, Mme Jos. T. Cormier.

—M. Frank Long de Limestone était dans sa famille en fin de semaine.

—Mme Alphonse Clairmont de Rivière-du-Loup a passé une semaine en promenade chez ses parents de Grand-Sault.

—M. et Mme S. J. aMrtin et leur fille Sylvia otn fait un voyage à Edmundston dimanche.

—M. Gérard Lapointe de Rivière-du-Loup était en promenade chez des parents de Grand-Sault, ces jours derniers.

—Mme Johnny Godbout recevait dimanche la visite de M. et Mme Alfred Desjardins et Mme Charlie Powers de Keegan, Maine.

ST-EUSEBE

(D. N .C.)

—M. et Mme David Morin, M. et Mme Didace Rouleau et plusieurs autres parents et amis ont assisté aux funérailles de feu Marie Malenfant, épouse d eAmable Morin de Rivière Bleue.

—M. le curé Pelletier et M et Mme Charles St-Onge ont fait un voyage dernièrement à St-Modeste où ils ont assisté aux funérailles d'un frère de Mme St-Onge, M. Joseph Castonguay.

—M. l'abbé Pierre Saindon de l'Ecole d'Agriculture de Rimouski était de passage dans la paroisse dernièrement.

M. et Mme Désité St-Pierre de Notre-Dame étaient en promenade chez leurs parents ces jours derniers, M. Jos. Deschamps et M. Louis Côté.

—Mme Charles Bossé est arrivante d'un voyage à Ste-Anne de la Pocatière, où elle a assisté aux funé-

—Mme Héliode Dubé est arrivante railles de son père, Rémi Drapeau d'un voyage d'affaires à Fort Kent

—M. et Mme Omer Morin, M. et Mme Alcide Morin, et M. et Mme Albert Dubé sont arrivants d'un voyage à Rivière-Bleue où ils ont assisté aux funérailles de leur mère, Mme Amable Morin.

—M. Lousi Chouinard, ses deux filles, Rose et Marguerite, et son fils Claude sont partis pour retourner aux Etats-Unis ,après avoir passé plusieurs semaines chez la famille Georges Deschamps.

—M. Onésime Martin et sa famille sont arrivants d'un voyage à Rivière-Bleue, chez M. Xavier Morin, père de Mme Martin.

—Mme Thomas Gagnon, M. J.-B. Gagnon et M. Rosario Gagnon sont arrivants de Notré-Dame du Lac, où ils ont assisté au service d rente, Mlle Emma Dubé, fil Dubé.

—M. Georges Martin et s sont partis pour aller dem Lac-Baker.

—Mlle Eugénie Morin de bert est partie pour retourn elle après avoir passé plus maines chez son oncle, M. A rois.

—M. et Mme Alfred Sirois rivants d'une promenade à bert chez leurs parents.

UN REGAL CHAUD

POUR QUELQUES SOUS

Du lait chaud versé sur deux croustillants biscuits de Shredded Wheat. Voilà un régal délicieux pour les jours froids! Le Shredded Wheat est un aliment d'énergie naturelle, fait au Canada, de blé canadien et par des Canadiens.

12 gros biscuits dans chaque boîte

SHREDDED WHE

FAIT AU CANADA • DE BLE CANADIEN • PAR DES CAN

Corporation de Prêt et Revenu

Assurance financière pour la formation d'un capital.

Edifice Quebec Power—Chambre 307—Québec

Capital autorisé ..... $ 100,000.00

Capital souscrit et payé 65,000.00

Le meilleur encouragement offert à l'Epargne, par des de Placements variés. Prêts à long terme, avec facilité de rem sement; intérêt aussi bas que 3 pour cent l'an; on prête 4 montant du placement; capital fourni deux fois plus tôt que te autre combinaisen de mutualité financière. Pas de confis d'argent, pas de risque de perte.

Prospectus envoyé sur demande

Président: Charles Auger, secrétaire: De la Bruière Fortier

Vice-Président: Fortunat Gingras: aviseur légal: H.-Paul I

Trésorier: Alphonse Tardif.

Représentant à Edmundston, N. B.

Tél. 87-1, 19 Rue Bernier, Cas

Heures de Bureau: 6 à 8 hres du soir

leur veloute les a rendues fameuses du jour au lendemain

L. O. GROTHÉ LIMI

Fournisseurs des plus fins

C'est la ROUTE qui vous indique Votre Vraie Dépense

car économiser sur l'essence ne consiste pas à payer moins cher, mais à obtenir un meilleur millage.

MARATHON "BLUE" ..assouplit la performance, supprime la percussion interne, facilite la rapidité du démarrage, et assure..

PLUS DE MILLES AU GALLON

FABRICATION CANADIE

PRODUIT DE LA CIE McCOLL - FRONTENA